



Original : anglais

N° : ICC-01/04-01/06

Date : 13 avril 2007

LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE I

**Composée comme suit : Mme la juge Elizabeth Odio Benito
M. le juge René Blattman
M. le juge Adrian Fulford**

Greffier : M. Bruno Cathala

SITUATION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

AFFAIRE

LE PROCUREUR c. THOMAS LUBANGA DYILO

Public

État des procédures

Le Bureau du Procureur

M. Luis Moreno-Ocampo, Procureur
Mme Fatou Bensouda, procureur adjoint
M. Ekkehard Withopf, premier substitut
du Procureur

Le conseil de la Défense

Mme Véronique Pandanzyla

**Le Bureau du conseil public pour la
Défense**

M. Xavier-Jean Keïta

La Chambre de première instance I de la Cour pénale internationale,

VU la demande de clarification déposée par Thomas Lubanga Dyilo le 3 avril 2007, dans laquelle il demande à la Chambre de première instance de suspendre toutes les actions ou procédures susceptibles d'influencer les droits de la Défense ou de leur nuire, et ce jusqu'à la désignation effective d'un conseil de la Défense¹,

VU les observations du Greffier déposées le 5 avril 2007², dans lesquelles le Greffier a demandé à la Chambre de première instance de décider que les requêtes aux fins de ressources additionnelles ne pouvaient être examinées à ce stade de la procédure où le conseil de la Défense n'avait pas encore accepté sa désignation, et d'inviter le conseil nommé par Thomas Lubanga Dyilo à se prononcer sans délai sur sa désignation,

AFFIRME que toutes les procédures engagées devant la Chambre de première instance I demeurent suspendues, compte tenu de la décision de la Présidence rendue le 6 mars 2007³ de suspendre la transmission du dossier de la procédure à la Chambre de première instance I, et n'entreprend donc aucune action s'agissant des requêtes du Greffier.

¹ ICC-01/04-01/06-858.

² ICC-01/04-01/06-864.

³ ICC-01/04-01/06.

Fait en anglais et en français, la version anglaise faisant foi.

/signé/

Mme la juge Elisabeth Odio Benito

/signé/

M. le juge René Blattmann

/signé/

M. le juge Adrian Fulford

Fait le 13 avril 2007

À La Haye (Pays-Bas)